

- regelmessige periodiske kontroller er nødvendige for å holde utstyret i god stand og garantere dets pålitelighet og holdbarhet.
- under hver periodisk kontroll bør man forsikre seg om at verneutstyrets merkelapp (karakteristikk) er tydelig og leselig.
- alle opplysninger som gjelder verneutstyr (navn, serienummer, innkjøpsdato, innføringsdato, brukers navn, informasjon om reparasjoner og periodiske kontroller, og om utstyret er i bruk eller er gått av bruk) må oppgis i verneutstyrets brukskort. Det er hver enkelt bedrift som er ansvarlig for sitt verneutstyr og som følge av dette for alle merknader i brukskortet. Brukskortet utfylles av en sakkyndig person som er personlig ansvarlig for verneutstyr i bedriften. Det er forbudt å bruke personlig verneutstyr hvis brukskortet ikke er utfyllt.
- i tilfelle utstyr selges til utlandet må utstyrets leverandør/distributør vedlegge bruks- og monteringsanvisning, informasjon om konservering, samt periodiske kontroller og tekniske reparasjoner i det språket som gjelder i landet som kjøper utstyret.
- personlig sikkerhetsutstyr må umiddelbart gå av bruk hvis det oppstår tvil om utstyrets tilstand og/eller dets riktige funksjon. Utstyret kan tas i bruk igjen etter en nøyaktig teknisk kontroll utført av produsenten, og bare hvis han sender et skriftlig samtykke der han bekrefter at utstyret igjen egner seg til bruk.
- personlig verneutstyr må bli varig ødelagt etter at det blir brukt for å hindre i å falle fra høyder.
- kun fallsikringssele (godkjent i henhold til EN 361) egner seg til arbeid der fritt fall fra høyder kan forekomme, samt løft, støtte og sittende arbeidssituasjoner.

- verneutstyr som beskytter mot fall fra høyder bør fastforankres til en stabil konstruksjon som i tillegg begrenser mulighet og fare for fall, og forkorter et fritt falls lengde til minimum. Forankringspunktet skal befinne seg over en brukers arbeidssted. Forankringspunktets form og konstruksjon bør garantere stabilitet og pålitelighet, og må utelukke eventuell og tilfeldig avkbling. Forankringspunktets minimale strekktest er 10 kN. Det anbefales å bruke sertifiserte og merkerte forankringspunkter godkjent i henhold til EN 795.
- man må obligatorisk sjekke om det er fritt rom under arbeidsstedet der man skal bruke personlig fallsikringsutstyr for å minske/utelukke fare for at man kolliderer med andre objekter eller en lavere flate hvis et fritt fall fra høyde forekommer. Man bør sjekke i bruksanvisningen hvor mange meters rom er nødvendig under arbeidsstedet hver gang man skal bruke personlig fallsikringsutstyr.
- når man bruker personlig fallsikringsutstyr bør man legge særlig stor vekt på farlige fenomener som påvirker utstyrets riktige funksjon og har stor betydning for arbeidssikkerhet, bl.a.:
  - skarpe kanter som kan kutte liner
  - pendelfall
  - elektrisk ledningsevne
  - skader, deformasjoner, slitasje, korrosjon
  - virkning av ekstreme temperaturer
  - klimaets negative virkning
  - kjemikalier
- personlig verneutstyr må oppbevares og transporteres slik at det ikke blir skadet eller vått, f.eks. i oppbevaringsbag laget av impregneret materiale, stål- eller plastkofferter eller kister.
- personlig verneutstyr må renses og desinfiseres med stor forsiktighet slik at materiale ikke blir skadet. Tekstilelementer (liner, bånd) kan renses ved hjelp av mildt rensmiddel. Det er mulig med håndvask eller maskinvask. Det må skylles rikelig med vann. Komponenter laget av plast kan bare vaskes. Utstyret som blir vått må nøyaktig tørkes på en naturlig måte langt fra varmekilder. Metalldele og mekanismer (drivfjær, hengsler, sperrer, osv) kan smøres lett i jevne mellomrom slik at de fungerer uforstyrret.
- personlig verneutstyr må oppbevares løst pakket, i skikkelig luft, tørre rom, beskyttet mot lysets virkning, ultrafiolett stråling,

Det er hver enkelt bedrift som er ansvarlig for alle merknader i utstyrets brukskort  
Brukskortet bør utfylles for utstyret tas i bruk for første gang.

Alle opplysninger som gjelder verneutstyr (navn, serienummer, innkjøpsdato, innføringsdato, brukers navn, informasjon om reparasjoner og periodiske kontroller, og om utstyret er i bruk eller er gått av bruk) må oppgis i verneutstyrets brukskort.  
Brukskortet utfylles av en sakkyndig person som er personlig ansvarlig for verneutstyr i bedriften.  
Det er forbudt å bruke personlig verneutstyr hvis brukskortet ikke er utfyllt.

## BRUKSKORT

NAVN MODELL	KATALOGNUMMER
UTSTYR NUMMER	PRODUKSJONSÅR
BRUKERS NAVN	
INNKJØPSDATO	INNFØRINGSDATO

### TEKNISKE UNDERSØKELSER

	DATO	ÅRSAKER TIL KONTROLL ELLER REPARASJON	PÅFØRT SKADER, UTFØRTE REPARASJONER, ANDRE MERKNADER	NESTE KONTROLL	UNDERSKRIFT TIL SAKKYNDIG KONTROLLØR
1					
2					
3					
4					

PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND, TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93, www.protekt.com.pl



# Bruksanvisning PROTEKT®

Les gjennom bruksanvisningen før utstyret tas i bruk

CE 0082

Utstyret i henhold til EN 341:1992 Klasse C

REDNINGS- OG  
EVAKUERINGSUTSTYR

AR 010

Europeisk sertifikat ble utstedt av CETE APAVE SUDEUROPE BP 193, 13322 Marseille, Frankrike - 0082

Rednings- og evakueringsutstyret AR 010 er egnet til bruk sammen med personlig verneutstyr for beskyttelse mot fall fra høyde. Rednings- og evakueringsutstyret AR 010 er i henhold til EN 341 normen klasse C.

Rednings- og evakueringsutstyret er designert til å transportere mennesker fra høyder på en trygg måte. Utstyret kan brukes i tilfelle industrielt arbeid som utføres i store høyder dersom:

- det oppstår en ulykke som forårsaker at den skadete er i bevisstløs tilstand eller ikke kan redde seg selv. eller

- arbeideren faller ned fra konstruksjonen og, etter at sikringsutstyret har dempet fallet, henger fritt, langt fra konstruksjons faste elementer.

I begge tilfeller må redningsaktiviteter bestå av å bringe den skadete tilbake på jorda raskt med hjelp av rednings- og evakueringsutstyr.

Maksimal arbeidsbelastning av utstyret er 200 kg.

Maksimal høyde som den skadete kan heises ned fra er 100 m.

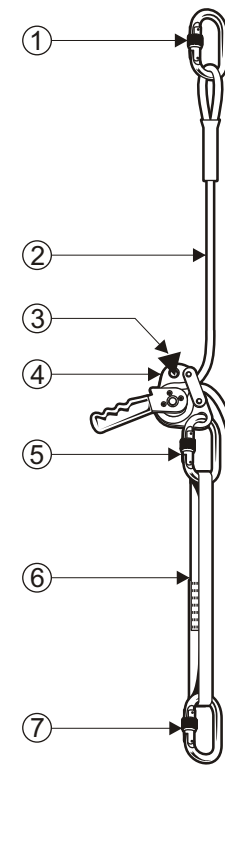
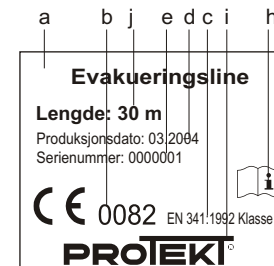
Rednings- og evakueringsutstyret består av følgende deler:

1. karabinkroken til evakueringsline
2. 11 mm line i flettet
3. Posisjonsmerke
4. Nedheisingsmekanisme
5. Karabinkroken til nedheisingsmekanisme
6. Festestropp
7. Redningskrok

### MERKERING BESKRIVELSE



- a - Utstyrets navn/type
- b - CE-merket og et nummer til enheten som overvåker produksjon av utstyret (artikkel 11)
- c - Europeisk norm nummer/år/klasse
- d - Produksjonsmåned og år
- e - Serienummer
- f - Maksimal høyde av nedheising
- g - Maksimal tillatt arbeidsbelastning
- h - Gi akt: les bruksanvisningen
- i - Merket til produsent eller forhandler
- j - Lengden til evakueringsline

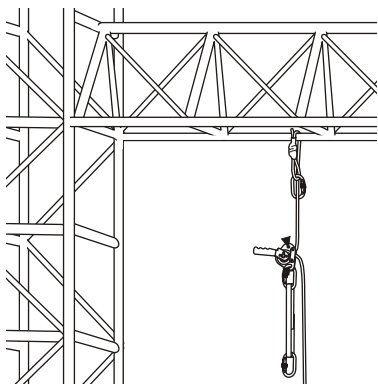


### BRUKETID

Rednings- og evakueringsutstyret kan brukes i 5 år fra den første utlevering til bruk. Etter denne perioden må utstyret trekkes fra bruk og overleveres til utstyrets produsent eller hans autorisert forhandler for å gjennomføre en detaljert fabrikk kontroll.

## GENERELLE REGLER AV REDNINGSOPERASJON

A. Kopl evakueringslines karabinkrok til et sikkert festepunkt med minimum statisk kraft på 15 kN se tegning 1. Det sikre festepunktet bør være over redningsoperasjonsplassen. Sjekk om dets lokalisering ikke forstyrrer nedheising og redningsoperasjon. Det anbefales å bruke merkerte og sertifiserte sikre festepunkter som er i samsvar med EN 795 normen.

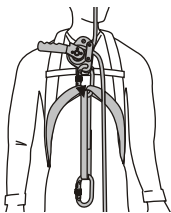


tegning 1

**GI AKT!**  
ET SIKKERT FESTE-  
PUNKT  
(minimal statisk kraft på 15 kN)  
BØR VÆRE AV EN SLIK  
FORM OG KONSTRUKSJON  
SOM UNULIGGJØR AT  
EVAKUERINGS-  
LINE KOPLER  
FRA PUNKTET AV SEG SELV.

B. Kast evakueringslinen ned og sjekk om den når til grunnen.

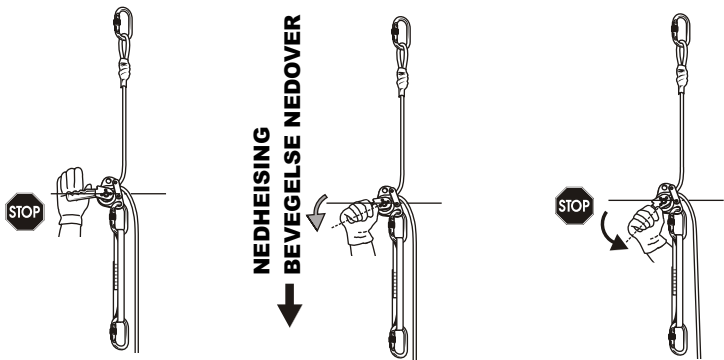
C. Trekk ned i nedheisingmekanismens spett. Spettet bør være i midtposisjon se tegning 3a). Farten til nedheising kontrolleres med spettets posisjon. Det å løslate spettet (tegning 3a) eller å trekke spettet helt ned (tegning 3b) skal forårsake at nedheisingmekanismen stopper.



tegning 2

D. Heng på evakueringslinen.

E. Pull down the handle of descender to the midpoint, start descending in the direction of injured person. The speed of descending is controlled by a position of the handle of descender. Entire pulling down the handle causes the stop of descender. Release of the handle also stops the descender - pict. 3.



tegning 3

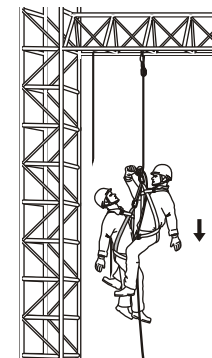
F. Etter å ha heist seg ned til den skadete må man omfavne ham med beina sine, og kople hans sikkerhetssele til nedheisingmekanismen ved redningskrok. Redningskroken bør tilkoples for- eller bakklampen av den skadetes sikkerhetssele tegning 4.

G. Kutt av linen eller stroppen som den skadete henger på.

H. Heise seg ned til grunnen sammen med den skadete tegning 5..



tegning 4



tegning 5

## GI AKT:

Riktig opplæring og regelmessige redningstreninger garanterer at redningsoperasjon blir gjennomført på en riktig måte.

Bruk av rednings- og evakueringsutstyr samt elementer av utstyret for beskyttelse mot fall fra høyde må være i henhold med hensiktsmessige forskrifter og bruksanvisninger, og også med bindende normer:

- EN 361 for sikkerhetssele;
- EN 362 for skjøter (kroker);
- EN 354 for sikkerhetslinjer;
- EN 795 for sikre festepunkter.

## BRUKSANVISNING FOR PERSONLIG VERNEUTSTYR SOM BESKYTTER MOT FALL FRA HØYDER

- personlig verneutstyr bør anvendes bare av berettigede personer som er blitt instruert i hvordan utstyret fungerer.
- personlig verneutstyr må ikke brukes av personer som på grunn av dårlig helsetilstand kan utsette andre for fare og/eller skade både i daglig bruk og under redningsaksjon.
- man bør planlegge en redningsaksjon på forhånd slik at det blir mulig å sette den umiddelbart i gang om nødvendig.
- det er forbudt å modifisere utstyret på egen hånd uten produsentens skriftlige samtykke.
- enhver reparasjon av utstyret kan utføres bare av produsenten eller på hans vegne ved en sakkyndig person.
- personlig verneutstyr må brukes i overensstemmelse med dets forutsatte formål.
- personlig verneutstyr bør brukes av en og samme person.
- før utstyret tas i bruk bør man sjekke om alle delene som utgjør et system som beskytter mot fall fra høyder fungerer uforstyrret og samarbeider på en riktig måte. I jevne mellomrom bør det kontrolleres om alle komponentene er godt festet sammen det er viktig å hindre i at elementene går tilfældig for løst eller avkobler seg automatisk.
- det er forbudt å anvende fallsikringsutstyret i tilfelle en av komponentene fungerer galt og på den måten påvirker andre delers funksjon.
- før enhver bruk av personlig verneutstyr bør man nøye undersøke dets tekniske tilstand og funksjon.
- under utstyrets undersøkelse bør man sjekke alle elementer og legge merke til enhver skade, slitasje, korrosjon, feilaktig funksjon eller annen synlig mangel eller deformasjon. Man bør legge særlig stor vekt på følgende momenter i de enkelte delene:
  - i fallsikringssele og støttebelter: beltespenner, justerbare elementer, monteringskroker, bånd, sømmer og løkker;
  - i falldemper: løkker, kroker, bånd, sømmer, hus, bindeledd;
  - i liner og tekstilglideskinner: liner, løkker, kabelsko, bindeledd, justerbare elementer, vev;
  - i liner og stålgldeskinner: liner, metalltråder, klemmer, løkker, kabelsko, bindeledd, justerbare elementer;
  - i selvlåsbare mekanismer: liner eller bånd, riktig funksjon av vindingsmaskin og stoppemekanisme, hus, falldemper, bindeledd;
  - i selvklemmemekanismer: mekanismens hoveddel, riktig funksjon av glideskinne og stoppemekanisme, valser, skruer og nagler, bindeledd og falldemper;
  - i bindeledd (monteringskroker): bærekonstruksjon, nagler, hovedspærre, riktig funksjon av stoppemekanisme.
- Minst en gang i året etter alle 12 måneder av kontinuerlig bruk, bør personlig verneutstyr gå av bruk for å gjennomgå en nøyaktig periodisk kontroll. Kontrollen utføres av tekniske kontrollanter samt personell som er berettiget til å sjekke verneutstyr i en bedrift, og som er blitt instruert i hvordan verneutstyret bør kontrolleres. Periodiske kontroller kan også utføres av produsenten eller på hans vegne ved en sakkyndig person/bedrift. Man bør undersøke utstyret nøyaktig og legge særlig stor vekt på enhver skade, slitasje, korrosjon, synlig mangel, deformasjon eller feilaktig funksjon (se punktet ovenfor). I noen tilfeller er verneutstyr altfor komplisert og sammensatt som f.eks. selvlåsbare mekanismer. Da må periodiske kontroller utføres bare av produsenten eller på hans vegne av hans autoriserte representant. Etter kontrollen skal neste periodisk kontroll fastsettes.